

浙江文叢

山中白雲詞箋

(外一種)

〔上冊〕

浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

浙江文叢

山中白雲詞箋

(外一種)

[上册]

[宋]張炎著
黃畬校箋

浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

圖書在版編目(CIP)數據

山中白雲詞箋:外一種 / (宋)張炎著;黃畬校箋.
—杭州:浙江古籍出版社,2018.7
(浙江文叢)
ISBN 978-7-5540-1281-9

I. ①山… II. ①張…②黃… III. ①宋詞—選集
IV. ①I222.844

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2018)第 131433 號

山中白雲詞箋(外一種)

(宋)張炎著 黃畬校箋

出版發行 浙江古籍出版社
(杭州市體育場路 347 號 郵編:310006)

網 址 www.zjguji.com

責任編輯 劉蔚

文字編輯 王振中

封面設計 劉欣

責任校對 余宏

責任印務 樓浩凱

照 排 浙江時代出版服務有限公司

印 刷 浙江新華數碼印務有限公司

開 本 710mm×1000mm 1/16

印 張 40

字 數 424 千

版 次 2018 年 7 月第 1 版

印 次 2018 年 7 月第 1 次印刷

書 號 ISBN 978-7-5540-1281-9

定 價 240.00 圓(精裝)

如發現印裝質量問題,影響閱讀,請與市場營銷部聯繫調換。

ISBN 978-7-5540-1281-9



9 787554 012819 >

前言

一 作者身世和事迹

張炎（一二四八—一三二〇？），字叔夏，號玉田，晚年號樂笑翁，生於宋理宗淳祐八年（一二四八），約卒於元仁宗延祐七年（一三二〇），祖籍西秦（今陝西鳳翔縣），宋室南渡時寓居臨安（今浙江杭州）。張炎是南宋初年大將循王張俊的六世孫。他的曾祖張鎡是與著名詞人姜夔唱和的詞家，著有《玉照堂詞》（今存《玉照堂詞鈔》一卷），他的父親張樞也是一個精通音律的詞家，著有《寄閒集》（今已失傳）。他生長在這樣一個官宦和有濃厚文學氣息的家庭環境裏，受著家庭的教育和藝術的熏陶，過著承平貴公子的優裕生活，『翩翩然飄阿錫之衣，乘織離之馬』（戴表元《送張叔夏西游序》），終日填詞徵歌，賞花飲酒，『鼓吹春聲於繁華世界，飄飄徵情，節節弄拍，嘲明月以謔樂，賣落花而陪笑』（鄭思肖《玉田詞題辭》）。但是好景不長，到了他二十九歲（一二七六）那年，元軍南下，攻陷了南宋都城臨安，南宋小朝廷的偏安局面宣告結束。他的祖父張濡被殺（詳見本集後附年譜），家資喪盡，張炎的處境也隨之一落千丈，從此落拓江湖，形同乞丐。他親身經歷了祥興二年（一二七九）元軍攻破厓山、帝昺蹈海的亡國

之痛。也就在這一年，他與愛國志士唐珏、周密等人分詠白蓮等諸詞題，編爲《樂府補題》，暗指宋端宗景炎三年（一二七八）元僧楊璉真伽發掘會稽宋帝后陵寢的事。此後頻頻與祠社遺民來往、唱和。

從上述事迹來看，張炎對元朝統治者是兼有家仇國恨的。可是在他四十三歲那年的秋天，爲什麼又同沈欽、曾遇同往元大都去寫金字藏經呢？我認爲這並不表示他想從元朝求得一官半職，而是被迫的。因爲元朝統治者對漢族知識分子（所謂南人）一向是鎮壓與引誘兩種手段並用，使之屈服就範的。張炎北游元大都寫金字藏經就是在這種歷史環境中被迫而去的，並非出於自願。不然，爲什麼他在寫完金字藏經後的第二年春天，就託詞想念家鄉江南菰米蕪菜，匆匆返回呢？從此他再也沒有北往，只在蘇州等地漫游，甘受貧困，在鄞縣賣卜謀生，潦倒而死。宋舒岳祥說：『玉田張君，自社稷變置，凌煙廢墮，落魄縱飲，北游燕薊，上公車，登承明有日矣。一日思江南菰米蕪菜，慨然襆被而歸。』（《贈玉田序》）清王昶也說：『叔夏以助臣世裔，不屑屈志新朝，僅而後免，有不可備述於文詞者。』（《書張叔夏年譜後》）而當時戴表元『嘗以藝北游，不遇，失意亟亟南歸』之說，則是不確切的。當時一般文人墨客北赴元大都寫金字藏經者，大都能得一官半職，像張炎這樣精通音律，能詞善畫，才華出衆的人，卻不被錄用，於情理也有未合。後人不察，如胡適所說：『張炎對元朝無多大惡感，他求官不成，旋即南歸，只是因爲他的遭遇不佳，而並不是因爲他決心不仕新朝，自甘隱遁。他是一個不遇的

趙孟頫，而不是鄭思肖一流人。』（《詞選》）胡雲翼也說他是『準備向新王朝屈膝的，雖然他事實上並沒有做新王朝的官』（《宋詞選》）。這些說法，厚誣古人，是不可不辯的。

一 詞的風格和藝術手法

張炎詞作遠祖清真，近承白石。鄧牧說：『美成、白石逮今膾炙人口，知者謂麗莫若周，賦情或近俚；騷莫若姜，放意或近率。今玉田張君無二家所短，而兼所長。』（《山中白雲詞序》）樓敬思說：『南宋詞人，姜白石外，唯張玉田能以翻筆、側筆取勝。其章法句法俱超，清虛騷雅，可謂脫盡蹊徑，自成一家。迄今讀集中諸闕，一氣卷舒，不可方物，信乎其為山中白雲也。』（張宗櫛《詞林紀事》引）這些話雖不無溢美過譽之辭，但也說明了張炎詞格形成所走過的道路。周邦彥詞擅長寫景詠物，詞語精工，音律諧美，擅用代詞，善於融化前人詩句，在結構上善於鋪敘，講求曲折變化，詞風典雅含蓄。而姜夔詞是格律派、典雅派的祖師，講究音律和煉句，刻意求工而不流於浮豔、輕蕩，以清幽冷雋為其特點，其表達方式比較含蓄，意味深遠，音調諧婉，間亦有瘦硬之嫌。張炎論詞主張清空，注意審音協律，雕章琢句，也好用前人詩、詞文句，稍加增減，納入詞裏，有如己出。在研辭煉色方面狠下功夫，他學周詞的長處，但無其軟媚之弊，學姜詞的清空騷雅，而無其峭拔瘦硬之嫌，形成了他的流麗清暢的獨特風格。正如清鄧廷楨所說：『西泠詞客，石帚（按：即指白石）而外，首數玉田，論者以為堪與白石老仙相鼓吹。』

要其登堂拔幟，又自壁壘一新。蓋白石硬語盤空，時露鋒芒，玉田則返虛入渾，不啻嚼蕊吹香。』（《雙硯齋隨筆》）茲從幾個方面分述如下：

（一）清空明快，語言流暢

張炎在《詞源》裏說：『詞要清空，不要質實。清空則古雅峭拔，質實則凝澀晦昧。姜白石詞如野雲孤飛，去留無迹；吳夢窗詞如七寶樓臺，眩人眼目，碎拆下來，不成片段。此清空質實之說。』所謂詞要清空，是針對吳文英詞質實之弊而言。『清者，不染塵埃之謂；空者，不著色相之謂。清則麗，空則靈，如月之曙，如氣之秋』（沈祥龍《論詞隨筆》）。張炎論詞是這樣主張，他的詞作也是依照這個原則來做的。他的膾炙人口的代表作《高陽臺·西湖春感》不用僻典，空靈明快，語言流暢，即爲一例：

接葉巢鶯，平波卷絮，斷橋斜日歸船。能幾番游，看花又是明年。東風且伴薔薇住，到薔薇、春已堪憐。更淒然。萬綠西泠，一抹荒煙。當年燕子知何處，但苔深韋曲，草暗斜川。見說新愁，如今也到鷗邊。無心再續笙歌夢，掩重門、淺醉閑眠。莫開簾。怕見飛花，怕聽啼鴉。

這首詞裏『能幾番』二句文情陡變，念芳時之難留，悲從中來，不可斷絕。雖極感慨，卻仍以蘊藉出之，清譚獻謂爲『運掉虛渾』（《復堂詞語》），即指其命意雖有變遷，而用筆則空靈不

露圭角。又如小令《清平樂》二首，讀起來亦明快流暢，給人以清新的感受。

候蛩淒斷。人語西風岸。月落沙平江似練。望盡蘆花無雁。暗教愁損蘭成。可

憐夜夜關情。只有一枝梧葉，不知多少秋聲。

採芳人杳。頓覺游情少。客裏看看春多草草。總被詩愁分了。去年燕子天涯。今

年燕子誰家。三月休聽夜雨，如今不是催花。

(二) 直抒胸臆，雅健雄渾

張炎不僅擅長流麗清暢之作，也有直抒胸臆，意境開闊，雅健雄渾之作。茲舉例如下：

揚舲萬里，笑當年底事，中分南北。須信平生無夢到，卻向而今游歷。老柳官河，斜

陽古道，風定波猶直。野人驚問，泛槎何處狂客。迎面落葉蕭蕭，水流沙共遠，都無行

迹。衰草淒迷秋更綠，惟有閑鷗獨立。浪挾天浮，山邀雲去，銀浦橫空碧。扣舷歌斷，海

蟾飛上孤白。（《壺中天》）

這首詞是張炎北游，與沈堯道、曾子敬作。起夜渡古黃河時，開頭三句從大處著眼，從遠處起筆，氣勢頗盛。其中『笑當年』二句表明了對歷史命運無可奈何之意，『須信』句跌下有力量，『老柳』三句雄渾闊大，寫渡河時所感受的北地情景，換頭三句極空闊蕭疏之致，『浪挾』三句精煉而壯大，末以『扣舷歌斷，海蟾飛上孤白』二句作結，乃將現實情景引向遙遠的地方。

蕭疏野柳嘶寒馬，蘆花深、還見游獵。山勢北來，甚時曾到，醉魂飛越。酸風自咽。擁吟鼻、征衣暗裂。正淒迷、天涯羈旅，不似灞橋雪。誰念而今老，懶賦長楊，倦懷休說。空憐斷梗，夢依依、歲華輕別。待擊歌壺，怕如意、和冰凍折。且行行、平沙萬里盡是月。（《淒涼犯》）

這首詞是張炎北游，赴元大都寫金字藏經途中的寄懷之作。上闕敘述在北國沿途所見山河雄偉，野柳蕭疏的淒涼情景。下闕從『懶賦長楊，倦懷休說』二句來看，謂人都實無揚雄獻賦以求薦引之意。此闕慷慨激昂，頗類蘇辛，是作者吸取豪放詞派的某些作風而加以變化而成的。

（三）體物入微，兼有寓意

張炎在《詞源》裏說：『詩難於詠物，詞爲尤難，體認稍真，則構而不暢，摹寫差遠，則晦而不明。要須收縱聯密，用事合題，一段意思，全在結句，斯爲絕妙。』在北宋以前填詞諸家，絕少詠物之作，即有之，也不過緣事言情，借物遣興，不甚工切，也未曾有所寄託。到了南宋諸公，身丁國變，目極胡塵，凡所謂禾黍之悲，荆榛之慨，一寄於詞，而詠物諸作，寓意尤深。看《樂府補題》諸作，如白蓮即指伯顏，詠蟬即指君國。詞人王沂孫尤精此體，張炎詠物之作亦極出色。不僅體物入微，不粘不脫，有的還兼高深意。茲舉例如下：

波暖綠粼粼，燕飛來，好是蘇堤纔曉。魚沒浪痕圓，流紅去、翻笑東風難掃。荒橋斷浦，柳陰撐出扁舟小。回首池塘青欲遍，絕似夢中芳草。和雲流出空山，甚年年、淨洗花香不了。新綠乍生時，孤村路、猶憶那回曾到。餘情渺渺。茂林觴詠如今悄。前度劉郎歸去後，溪上碧桃多少。（《南浦·春水》）

這首詞寫景如畫，不粘不脫，為詠物之上乘，所謂不取形而取神，極融化變幻之奇。宋鄧牧稱贊說：『張叔夏《春水》一詞，絕唱古今，人以張春水目之。』傳為佳話，並非過譽。清吳衡照亦謂此詞刻畫精巧，運用生動，空前絕後（《蓮子居詞話》）。這首詞不僅將有關景物渲染烘托寫出，還通過對往日結伴春游的追懷，表現了個人撫今追昔之感。

楚江空晚。悵離群萬里，恍然驚散。自顧影、欲下寒塘，正沙淨草枯，水平天遠。寫不成書，只寄得、相思一點。料因循誤了，殘氈擁雪，故人心眼。誰憐旅愁荏苒。謾長門夜悄，錦箏彈怨。想伴侶、猶宿蘆花，也曾念春前，去程應轉。暮雨相呼，怕驀地、玉關重見。未羞他、雙燕歸來，畫簾半卷。（《解連環·孤雁》）

這首名作，孔行素在《至正直記》裏說：『錢唐張叔夏……嘗賦孤雁詞，有「寫不成書，只寄得、相思一點」，人皆稱之曰張孤雁。』播為美談。細繹此詞「楚江空晚」三句，表現了詞人北游元大都精神上的孤獨無依，淒惶驚懼的心情。『寫不成書』二句刻畫孤雁，把雁飛成字及雁足傳書二事融化為一，不惟精巧，亦自情思宛轉。『殘氈擁雪』和「長門夜悄」句所指不僅以孤雁

喻己之飄泊潦倒的生涯，還寓有國破家亡的哀思。

萬里飛霜，千山落木，寒豔不招春妒。楓冷吳江，獨客又吟愁句。正船艤、流水孤村，似花繞、斜陽歸路。甚荒溝、一片淒涼，載情不去載愁去。長安誰問倦旅。羞見衰顏借酒，飄零如許。慢倚新妝，不入洛陽花譜。爲回風、起舞尊前，盡化作、斷霞千縷。記陰陰、綠遍江南，夜窗聽暗雨。（《綺羅香·紅葉》）

這首詞用襯托、渲染等多種手法描繪紅葉的特點和姿態，並借喻自己身世遭遇和家國之恨。首句寫天氣嚴寒，喻元朝的威勢，次句寫百花凋零，喻故國淪亡，『慢倚新妝』二句諷刺當時無恥文人依附新朝，『爲回風』二句仍是飄零之感，結尾二句緬懷南宋全盛之時。

其他如對家國滄桑抱著無限隱痛的《甘州》（記玉關）；借弔古以傷今的《憶舊游·登蓬萊閣》；表現興亡感慨的《高陽臺·慶樂園》；獨游萬竹山動黍離之感的《月下笛》；慷慨激越的《滿江紅》（近日衰遲）、《壺中天》（繞枝倦鵲）及描繪農村生活如畫的《風入松·賦稼村》等篇，都是音韻和諧、聲文并茂的作品，就不一一詳述了。

（四）煉字鑄辭和運用前人成句

張炎詞在字句錘煉上狠下功夫，他在《詞源》裏說：『句法中有字面，蓋詞中一個生硬字用不得，須是深加鍛煉，字字敲打得響，歌誦要溜，方爲本色語。』就是說選擇詞語，不只注意它的

意義色澤，還要兼顧音律，使煉字鑄辭達到精粹地步。他的學生陸輔之的《詞旨》裏就摘錄張炎的奇對二十三則、警句十三則，作為學習楷模。奇對如『隨花斃石，就泉通沼』（《掃花游》）、『接葉巢鶯，平波卷絮』（《高陽臺》）、『晴光轉樹，曉氣分嵐』（《聲聲慢》）、『款竹門深，移花檻小』（《一萼紅》）、『亂雨敲春，深煙帶晚』（《瑣窗寒》）、『浪挾天浮，山邀雲去』（《壺中天》）、『行歌趁月，喚酒延秋』（《解語花》），均極工稱凝煉。警句如寫孤雁的『寫不成書，只寄得、相思一點』（《解連環》）、詠春水的『和雲流出空山，甚年年、淨洗花香不了』（《南浦》）、詠楊花的『楊花點點是春心，替風前、萬花吹淚』（《西子妝慢》），以及『春風不暖垂楊柳，吹卻絮雲多少』（《臺城路》）、『帶天香、吹動一身秋』（《八聲甘州·贈桂卿》）、『忍不住低低問春』（《慶春宮·都下寒食》）、『幾日不來，一片蒼雲未掃』（《掃花游·疏寮東墅園》），都是匠心獨運之句。他更善活用虛字，如《解連環·孤雁》一篇，就是善用虛字的典範例子。詞中用『恍然』、『自』、『正』、『轉』、『料』、『漫』、『也曾』、『驀地』等虛字連貫詞意，使詞意流轉靈活，生動有致。

他善於活用前人詩詞文句，稍加增減，納入詞裏，有如己出，收到較好的效果，已見上述。茲再列舉說明，如《南浦·春水》詞『魚沒浪痕圓』句，用唐悟清逸句；《高陽臺·西湖春感》詞『接葉巢鶯』句，由杜甫《陪鄭廣文游何將軍山林》詩『接葉晴巢鶯』句壓縮而來；《瑣窗寒·悼王碧山》詞『蝴蝶一生花裏』句，用史達祖《賀新涼》詞『蝴蝶一生花裏活』句壓縮而來；《憶舊游》詞『乍見翻疑夢』句，用唐司空曙《雲陽館與韓紳宿別》詩句；《解連環·孤雁》詞『暮雨相

呼』句，由崔塗《孤雁》詩『暮雨相呼失』句壓縮而來；《憶舊游·登蓬萊閣》詞『海日生殘夜』句，用唐王灣《次北固山下》詩句；《疏影·題寶月圖》詞『飛蓋追隨』句，由曹植《公宴》詩『飛蓋相追隨』句壓縮而來；《小重山·賦雲屋》詞『只在此山中』句，用賈島《尋隱者不遇》詩句；《滿江紅·贈韞玉傳奇惟吳中子弟爲第一》詞『似花還似恐非花』句，由蘇軾《水龍吟·楊花詞》『似花還似非花』句增字而來；《霜葉飛·毘陵客中聞老妓歌》詞『坐對真被花惱』句，由黃庭堅《水仙花》詩『坐對真成被花惱』句壓縮而來；《甘州·澄江陸起潛皆山樓》詞『不識廬山真面』句，由蘇軾《題西林壁》詩『不識廬山真面目』句壓縮而來；《甘州·和袁靜春人杭韻》詞『聽江湖夜雨十年燈』句，由黃庭堅《寄黃幾復》詩『江湖夜雨十年燈』句增字而來；《憶舊游·寓毗陵有懷澄江舊友》詞『勝友如雲』句，用王勃《滕王閣序》句；《好事近·贈笑倩》詞『風吹裙帶』句，由李端《拜新月》詩『北風吹裙帶』句壓縮而來。這些利用前人詩文成句或稍加增減運用，在詞句裏都很自然而不牽強。

張炎的詞審音協律，聲文並茂者居多，堪稱宋詞婉約派中的殿軍，但也不能就說是完美無缺的。清周濟曾說：『玉田近人所最尊奉，才情詣力亦不後諸人。終覺積穀作米，把纜放船，無開闢手段。』（《介存齋論詞雜著》）又說：『叔夏所以不及前人處，只在字句上著功夫，不肯換意。』（同前）的確，從他的詞集全部作品來看，其中少數詞有的是同一題材，且缺乏新意，有的是偏重琢句，忽略換意，且乏開闢手段。

他的詞講究音韻聲律，是從他的祖父張樞、他的老師音樂家兼詞學家楊纘那裏學來的。他著有《詞源》一書（上卷專門闡述音律問題），成就卓絕，是大家公認的。他的詞作絕大部分是嚴格依照聲律填製的。但是其中也有少部分詞有音律舛誤之處，近人顧憲融本戈載語指出：『玉田……而有不可學之一端，則其用平、上、去三聲之韻也。詞之合律與否，全在乎韻。玉田則真、文、庚、青、侵雜用，真、文爲抵腭韻，庚、青爲穿鼻韻，侵爲閉口韻，亦有寒、刪間雜覃、鹽、寒、刪亦抵腭，覃、鹽亦閉口，皆斷不能通者。……玉田三百首中不合韻者僅三十七首，此亦偶然之誤耳。』（《填詞百法·張玉田研究法》）

張炎處於宋元交替時期，民族矛盾十分尖銳，他在這種大變動時代，竟逃避現實，不敢奮起斗爭。集中有的作品反映生活面窄，消極灰暗，表現音調低沉，多抒發自己潦倒飄泊、身世遭遇之苦和祖國淪亡之哀思，而缺乏勇氣，沒有對敵憤怒的控訴和猛烈的反抗精神，不像文天祥、謝枋得、謝翱等人的作品表現堅強不屈的意志，真有民族氣節和戰鬪氣氛，爲時代的最強音，給人留下永不磨滅的印象。

三 張詞對後來的影響

張炎的詞格，流麗清暢，其『雅麗』方面是從周邦彥學來的，其『清空』方面是從姜夔學來的，正如杜甫所說的『轉益多師』（《戲爲六絕句》）。所以他的詞學有如此卓越的成就，他的詞

風對於後來詞家產生了巨大的影響。清初浙派詞人受其影響尤大，把他奉為填詞圭臬。朱彝尊說：『數十年來，浙西填詞者家白石而戶玉田。』（《靜志居詩話》）他自稱作詞『不師秦七（秦觀），不師黃九（黃庭堅），倚新聲，玉田差近』（《解珮令》）。清蔣敦復說：『浙派詞，竹垞（朱彝尊）開其端，樊榭（厲鶚）振其緒，頻伽（郭麐）暢其風，皆奉石帚、玉田為圭臬，不肯進入北宋人一步，況唐人乎？』（《芬陀利室詞話》）由此可見當時浙派詞人繼承張炎的詞風，不僅秀水朱彝尊一人而已。他們所以奉張詞為圭臬，是因為清初詞風承明詞之弊，字句淫曼，格調紆緩，所以用姜、張的清空矯健來糾正。再者，清初統治者文網密織，勝過元朝。一般士大夫、騷人墨客，不敢面對現實，從事嚴肅創作，多喜歡姜、張那種充盈著高人雅士閑情逸趣的詞作，故填詞時爭相模擬，蔚然成風。直到常州詞派張惠言出，主張『意內言外』之旨，周濟又推闡之，退姜、張而進辛（棄疾）、王（沂孫），這種風氣纔為之一變。但後來清末如許昂霄、陳廷焯、俞陛雲等詞人，對張詞都頗推崇，給予好評。

四 本集校勘和箋注經過

張炎詞集版本較多（見後附版本考），其中以清龔翔麟《山中白雲詞》八卷本較佳，本集整理即以此為底本，並校以明水竹居鈔本、清曹炳曾刻本、彊村刻江昱疏證本、趙昱刻本、王鵬運四印齋刻本、丁氏舊鈔本、許增榆園叢刻本、張惠言批校本及各選本，以及參酌《詞綜》、《詞

律》、《詞譜》、《花草粹編》、《歷代詩餘》等書，校其異文，作出校勘記。（龔本夾注正文之內者，則作『原注一作某某』，一並列於校勘記內，其原附別本異文，則仍列校勘記之後，以供參閱。）此外，並自唐圭璋《全宋詞》本補六篇列入『補遺』。

爲了使讀者閱讀方便，並將所收之詞全部加以箋釋，其有本事、佳話或有關前人評語及詞律解說，儘量摘錄列於注釋之後。卷末並附參考資料：（一）年譜，（二）朋輩贈什，（三）序跋題辭，（四）總評，（五）版本考，（六）雜錄，（七）各名家詩詞題詠。惟限於水平，錯誤之處，在所難免，敬祈海內讀者和專家不吝賜正。

一九八七年十月，臺灣淡水黃畬寫於首都北京紉蘭移。

目錄

卷一

南浦(波暖綠粼粼)……………	(一)	聲聲慢(寒花清事)……………	(三〇)
高陽臺(接葉巢鶯)……………	(四)	掃花游(煙霞萬壑)……………	(三三)
憶舊游(看方壺擁翠)……………	(八)	瑣窗寒(斷碧分山)……………	(三四)
淒涼犯(蕭疏野柳嘶寒馬)……………	(一一)	木蘭花慢(龜峰深處隱)……………	(三七)
壺中天(揚舲萬里)……………	(一二)	三姝媚(蒼潭枯海樹)……………	(三九)
聲聲慢(平沙催曉)……………	(一五)	掃花游(嫩寒禁暖)……………	(四一)
綺羅香(候館深燈)……………	(一六)	臺城路(春風不暖垂楊樹)……………	(四三)
慶春宮(波蕩蘭觴)……………	(一八)	疏影(柳黃未結)……………	(四五)
國香(鶯柳煙堤)……………	(二〇)	渡江雲(山空天人海)……………	(四七)
臺城路(十年前事翻疑夢)……………	(二三)	瑣窗寒(亂雨敲春)……………	(五〇)
三姝媚(芙蓉城伴侶)……………	(二五)	憶舊游(記開簾過酒)……………	(五二)
甘州(記玉關踏雪事清游)……………	(二七)	水龍吟(仙人掌芙蓉)……………	(五四)
		憶舊游(歎江潭樹老)……………	(五七)